

ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Radio with Lantern**. Designation of Type(s): **DMR055**.

Fulfills all the relevant provisions of 2014/53/EU, and are manufactured in accordance with the following Harmonized Standards: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person:**Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, les fabricants : **Makita Europe N.V.**, Adresse professionnelle : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIQUE**. Autorisons **Hiroshi Tsujimura** pour la compilation du dossier technique et déclarons sous notre seule responsabilité que le (s) produit (s); Désignation : **Radio avec lanterne sans fil**. Désignation du (des) type (s): **DMR055**.

S'acquitte de toutes les dispositions de 2014/53/EU, et sont fabriqués conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Personne responsable :**Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature à la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir, der Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN**, autorisieren **Hiroshi Tsujimura** zur Erstellung der technischen Dokumentation und erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt/ die Produkte mit der Produktbezeichnung: **Akku-Radio mit Laterne** und Typenbezeichnung: **DMR055**, alle geltenden Anforderungen gemäß 2014/53/EU, erfüllt und gemäß den folgenden harmonisierten Normen hergestellt wurde: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Hiroshi Tsujimura, Geschäftsleiter - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di Conformità CE

Noi in qualità di produttori: **Makita Europe N.V.**, Indirizzo ufficiale: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**. Autorizziamo **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione della scheda tecnica e dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto/i: Designazione: **Radio lanterna senza cavi**. Designazione del Tipo/i: **DMR055**, è conforme ai requisiti previsti dalla direttiva CE 2014/53/EU, e sono prodotti in conformità alle seguenti Norme Armonizzate: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Luogo della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Hiroshi Tsujimura, Direttore - Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Bijlage A: EG-conformiteitsverklaring

Wij als fabrikant: **Makita Europe N.V.**, zakelijk adres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**. machtigen **Hiroshi Tsujimura** voor de samenstelling van het technische dossier en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het/de product(en); Naam: **draadloze radio met lantaarn**. Naam type(s): **DMR055**. Voldoet aan alle relevante bepalingen van 2014/53/EU, en worden vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Plaats van de verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración de conformidad CE

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Hiroshi Tsujimura** para la compilación del expediente técnico y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el (los) producto(s); Designación: **Radio con linterna inalámbrico**. Designación de tipo(s): **DMR055**.

Cumple con todas las disposiciones pertinentes de la 2014/53/EU, y se fabrican de conformidad con las siguientes normas armonizadas: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Lugar de declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de Conformidade CE

Nós, os fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BÉLGICA**. Autoriza **Hiroshi Tsujimura** para a compilação do dossiê técnico e declarar sob a nossa exclusiva responsabilidade do(s) produto(s); Designação: **Radio com lanterna a bateria**. Designação do(s) Tipo(s): **DMR055**.

Cumpre todas as disposições pertinentes de 2014/53/EU, e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Local de declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura, Diretor - Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Bilag A: EU-overensstemmelseserklæring

Vi, producenterne: **Makita Europe N.V.**, virksomhedsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN**, bemyndiger **Hiroshi Tsujimura** til at udarbejde den tekniske dokumentation og erklærer på eget ansvar, at produktet (produkterne); betegnelse: **Trådløs radio med lygte**. Betegnelse af type(r): **DMR055**. Opfylder alle relevante krav i 2014/53/EU, og er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Sted for erklæringen: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarshavende person:**Hiroshi Tsujimura, director - Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησής: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, ΒΕΛΓΙΟ**. Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνουμε φέροντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το(α) προϊόν(τα): Ονομασία: **Ασύρματο Ραδιόφωνο με Φανάρι**, Ονομασία τύπου(ων): **DMR055**, Πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της 2014/53/EU, και έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Τόπος δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνο πρόσωπο:**Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής - Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AB Uygunluk Beyanı

Bizler, üreticiler, yani: Ticari Adresi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BEÇİKA** adresinde bulunan **Makita Europe N.V.**, şirket olarak **Hiroshi Tsujimura**'yı tamamen bizim sorumluluğumuzda olmak kaydıyla ürünlerin teknik dosya derlemesinin yapılması ve de ürünlere ilişkin şu hususların beyan edilmesi konusunda yetkilendiriyoruz: Adı: **Fenerli Kablosuz Radyo**. Türün(Türlerin) Adı **DMR055**.

Tüm 2014/53/EU, ve ürünler aşağıdaki uyumlu hale getirilmiş standartlara uygun olarak üretilmiştir: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Hiroshi Tsujimura, Genel Müdür - Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada)

簡體中文

附件 A：歐盟符合性聲明

我們是一家製造商，名為“**Makita Europe N.V.**”，公司地址為 **Jan-Baptist Vinkstraat 2,3070 Kortenberg,BELGIUM**。授權予 **Hiroshi Tsujimura** 負責技術文件的匯編，並在我們對產品的唯一責任下進行申報；名稱：**充電式提燈收音機**，型號：**DMR055**。符合 2014/53/EU 的所有相關規定，並按照以下列統一標準製造：

EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018。

聲明地點：**Kortenberg, Belçika**。負責人：**Hiroshi Tsujimura** · **Makita Europe N.V.** (日期和簽名在文件最後)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

Vi som tillverkare: **Makita Europe N.V.**, Företagsadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Godkänner **Hiroshi Tsujimura** för sammanställningen av det tekniska underlaget och försäkrar under eget ansvar att produkten (er) (Beteckning: **Sladdlös radio med lykta**. Beteckning av typ (er): **DMR055**. Uppfyller alla relevanta bestämmelser i 2014/53/EU, och tillverkas i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Plats för deklaration: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person:**Hiroshi Tsujimura, Direktör - Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Anneks A: EF-erklæring om samsvar

Som produsenter godkjenner vi, **Makita Europe N.V.**, foretningnsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, at **Hiroshi Tsujimura** utarbeider den tekniske dokumentasjonen, og erklærer under vårt eneansvar at produktet(ene); Betegnelse: **Trådløs radio med lykt**. Typebetegnelse(r): **DMR055**.

Oppfyller alle relevante 2014/53/EU, og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Erklæringssted: **Kortenberg, Belgia**. Ansvarlig person:**Hiroshi Tsujimura, Direktør - Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja **Makita Europe N.V.**, osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, valtuuttaa henkilön **Hiroshi Tsujimura** kokoamaan seuraavien tuotteiden tekniset tiedot ja vakuuttaa niiden täyttävän alla eriteltyjen direktiivien vaatimukset: Tuote: **Langaton radio ja lyhty**. Mallimerkintä: **DMR055**.

Direktiivit: 2014/53/EU, tuote on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti :

EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Paikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastaava henkilö: **Hiroshi Tsujimura, Johtaja - Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus sijaitsevat viimeisellä sivulla)

LATVIJAS

Annex A: ES Atbilstības deklarācija

Mēs, kā ražotājs: **Makita Europe N.V.**, Juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**. Pilnvarojam **Hiroshi Tsujimura** tehnisko dokumentāciju aizpildīšanai ar mūsu atbildību sekojošai produkcijai: Nosaukums: **Bezvadu radio ar lukturi**. Nosaukums, Tips: **DMR055**.

Izpilda visus attiecīgos noteikumus 2014/53/EU, un ir ražota saskaņā ar sekojošiem saskaņotiem standartiem: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Deklarācijas vieta: **Kortenberg, Bēlgija**. Atbildīgā persona **Hiroshi Tsujimura, Direktors - Makita Europe N.V.** (datums un paraksts uz pēdējās lapaspuses)

LIETUVOS

Priedas A: EC Atitikimo deklaracija

Mēs, kaip gamintojai: **Makita Europe N.V.**, Verslo adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**. Įgaliojame **Hiroshi Tsujimura** dėl techninės bylos surinkimo ir už savo pačių atsakomybę, pareiškiamo, jog produktas(ai); Žymėjimas: **Belaidis radijas su žibintu**. Rūšies žymėjimas(ai): **DMR055**.

Ivykdo visas susijusias nuostatas 2014/53/EU, taip pat yra gaminami pagal šiuos darniuosius standartus: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Deklaracijos vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingas asmuo:**Hiroshi Tsujimura, Direktorius - Makita Europe N.V.** (data ir parašas paskutiniame puslapyje)

EESTI KEEL

Lisa A: EU Vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, Aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**. Autoriseerime **Hiroshi Tsujimura** koostama tehnilist dokumentatsiooni ja ainuiskuliselt deklareerima, et tooted; Määramine: **Juhtmeta raadio koos laternaga**. Määramine tüüp: **DMR055**.

Vastab kõigile 2014/53/EU asjakohastele sätetele, ning on toodetud vastavalt järgmistele kooskõlastatud standarditele:

EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Deklaratsiooni asukoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel lehel)

Қазақ тілінде

А қосымшасы: ЕО сәйкестік жөніндегі мәлімдеме

Өндіруші ретінде әрекет ететін: **Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия, Хирози Цудзимура (Hiroshi Tsujimura)** мырзаға техникалық файлды құрастыру өкiлдiгiн берiп, айрықша жауапкершiлiкпен келесi өнiм(-дер): Атауы: **Қайта зарядталатын Радио Фонарь**. Түр(-лер)-iнiң коды: **DMR055**.

2014/53/EU стандарттарының барлық тиiстi талаптарына, және **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**, келiсiлген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлiмдейдi.

Мәлiмдеме жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия**. Жауапты тұлға: **Хирози Цудзимура (Hiroshi Tsujimura), Makita Europe N.V. директоры**, (күнi және қолы ең соңғы бетте көрсетiлген)

POLSKI

Załącznik A: Deklaracja Zgodności WE (CE)

My, jako producent: **Makita Europe N.V.**, zarejestrowany pod adresem: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, autorzyjemy **Hiroshi Tsujimura** do przygotowania w naszym imieniu dokumentacji technicznej oraz deklarujemy pod własną odpowiedzialnością, że produkt(y); Opis produktu: **Akumulatorowe Radio z Lataarka**. Numer modelu: **DMR055**.

Spełnia podstawowe wymagania dyrektywy 2014/53/EU, zostały wyprodukowane zgodnie z wytycznymi następujących europejskich zharmonizowanych standardów bezpieczeństwa: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Miejsce deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Odpowiedzialna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor - Makita Europe N.V.** (data oraz podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

'A' Melléklet: EC Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, mint Gyártó: **Makita Europe N.V.**, hivatalos cím: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**, **Hiroshi Tsujimura** számára engedélyezzük a műszaki úgírat összeállítását és kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy a termék(ek); Rendeltetés: **Vezeték nélküli rádió lámpával**. Típuszám: **DMR055**, megfelelnek a 2014/53/EU jelzésű CE/EU irányelv minden rá vonatkozó rendelkezésnek, emellett a gyártás az alábbi egységesített normák szerinti történt: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

A nyilatkozat kiállítás helye: **Kortenberg, Belgium**. Illetékes személy: **Hiroshi Tsujimura, Igazgató - Makita Europe N.V.** (a dátum és az aláírás az utolsó oldalon található).

SLOVENSKY

Priloha A: ES Vyhlasenie o zhode

My ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, Adresa spoločnosti: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**, poverujeme **Hiroshi Tsujimura** vytvorením technického spisu a vyhlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že produkt(y)- označenie: **Bezdrôtové rádio s lampou**, označenie typov(ú): **DMR055** - spĺňa(jú) všetky platné ustanovenia 2014/53/EU, a sú vyrábané v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Riaditeľ - Makita Europe N.V.** (dátum a podpis na poslednej strane)

ČEŠTINA

Priloha A: EC Deklarace shody

My jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Místo podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIE**. Autorizujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Bezdrátové rádio s lucernou**. Typ(y) označení: **DMR055**. Splňuje všechna příslušná ustanovení 2014/53/EU, a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Místo deklaráce: **Kortenberg, Belgie**. Zodpovědná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Ředitel - Makita Europe N.V.** (datum and podpis na poslední straně)

SLOVENŠČINA

Priloga A: EC Izjava o skladnosti

Mi, kot proizvajalci: **Makita Europe N.V.**, Poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Pooblaščamo **Hiroshi Tsujimura** za pripravo tehnične dokumentacije in polno odgovornostjo, da je proizvod; Oznaka: **Brezžični radio s svetilko**. Oznaka tipa(ov): **DMR055**. Izpolnjuje vse ustrezne določbe iz leta 2014/53/EU, in so izdelani v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Hiroshi Tsujimura, direktor - Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani).

SHQP

Aneksi A: Deklarata e Konformitetit të KE-së

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGJIKË**. Autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për hartimin e skedarit teknik dhe deklarimë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkt(et); Përçaktimi: **Radio fener me bateri**. Përçaktimi i llojit(eve): **DMR055**. Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të ligjit 2014/53/EU, dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, Drejtor - Makita Europe N.V.** (data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

BЪЛГAPCKИ

Aнекс А: ЕС Декларация за съответствие

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, бизнес адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническо досие и декларираме на своя лична отговорност, че продуктът (ите); Предназначение: **Безжично радио с фенер**. Типово определение: **DMR055**.

Отговарят на всички приложими разпоредби на 2014/53/EU, и са произведени в съгласие със следните хармонизирани стандарти: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Място на декларация: **Kortenberg, Белгия**. Отговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Dodatak A: EC izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, Poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Ovlašteni **Hiroshi Tsujimura** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjave odgovornosti da proizvod (i); Oznaka: **Bežični radio sa svjetiljkom**. Oznaka model (a): **DMR055**. Ispunjava sve relevantne odredbe 2014/53/EU, a proizvedeni su u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Mjesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Aнекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот (ите); Ознака: **Безжично радио со ламба**. Ознака на тип(ови): **DMR055**.

Ги исполнува сите релевантни одредби на 2014/53/EU, и се произведени во согласност со следните хармонизирани стандарди: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (datum и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declarație de conformitate EC

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, adresa de afaceri: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, îl autorizăm pe **Hiroshi Tsujimura** pentru compilarea fișei tehnice și declarăm sub singura noastră responsabilitate că produsul(ele); Denumire: **Radio fără fir cu felinar**. Denumire tip(uri): **DMR055**.

Îndeplinește toate condițiile relevante ale 2014/53/EU, și sunt produse în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoană responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (data și semnătură pe ultima pagină)

СРПСКИ

Aнекс А: Декларација о усаглашености ЕК

Ми као произвођачи: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЈА**; овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** за израду стручне документације и изјављујемо под властитом одговорношћу да производ(и); Ознака: **Безжични Радио са Лампом**; Ознака типа: **DMR055**, испуњава све значајне одредбе директиве 2014/53/EU, и произведени су у складу са следећим усаглашеним стандардима: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Место декларације: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.**

(datum и потпис су на последњој страни)

РУССКИЙ

Приложение А: Декларация соответствия ЕС

Наша компания-производитель: **Makita Europe N.V.**, служебный адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЯ**, предоставляет право **Hiroshi Tsujimura** передавать техническую документацию и заявлять под нашу исключительную ответственность, что продукция; наименование: **Аккумуляторный Радио-Фонарь**, тип(ы) наименования(ий): **DMR055**, отвечает всем соответствующим положениям директивы 2014/53/EU, произведена в соответствии со следующими согласованными стандартами: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Место декларации: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

Українська

Додаток А: Декларация відповідності ЄС

Наша компанія-виробник: **Makita Europe N.V.**, службова адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГІЯ**, надає право **Hiroshi Tsujimura** передавати технічну документацію і заявляти під нашу виключну відповідальність, що продукція; найменування: **Бездротове радіо з ліхтарем**, тип(и) найменування(ь): **DMR055**, відповідає усім відповідним положенням директиви ЄС 2014/53/EU, проведена у відповідності до наступних узгоджених стандартів: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Місце декларації: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці).

العربية

الملحق A: الملحق A: إعلان الاتحاد الأوروبي للمطابقة

لكوننا المصنعين: **N.V. Europe Makita**، عنوان العمل: **Kortenberg 3070, 2 Vinkstraat Jan-Baptist**،

تفويض **Hiroshi Tsujimura** لتجميع الملف الفني ونعلن على مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج (المنتجات)؛ تسمية: **راديو لاسلكي مع فانوس**. تسمية نوع (الأصناف): **DMR055**. يستوفي جميع الأحكام ذات الصلة لـ **EU/53/2014**، ويتم تصنيعها وفقا للمعايير الموحدة التالية: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. مكان الإعلان: **Kortenberg**، بلجيكا. الشخص المسؤول: **Hiroshi Tsujimura**، مدير - **N.V. Europe Makita** (والتاريخ والتوقيع على الصفحة الأخيرة)

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Compact Radio with Lantern**. Designation of Type(s): **DMR055**. Fulfills all the relevant provisions of S.I. 2017/1206 (as amended) and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2010/2617 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended)**, and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.**

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK.** (date and signature on the last page)

01.20.2022

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium